

## 日复一日复一日

开幕：2023年4月21日，下午4点

展期：2023年4月21日至6月18日

新加坡，2023年4月——香格纳新加坡空间荣幸呈现群展《日复一日复一日》，于2023年4月21日开幕。展览汇集来自韩锋，刘唯艰，浦捷，孙逊，黄晨晗，邬一名，张恩利，周铁海，与周子曦以日常场景为主题的作品，试图勾出我们平日生活中不显眼、容易被忽略的时刻和事物。

展览中所见的画面大多是我们熟悉且习以为常的。然而迁流无暂停，刹那无常，日常之中隐藏着无时无刻的变化，在我们专注于生活中被视为更重要的事物时，而忽略了这些日常中的细节。展览将日常中的景物带到观众面前，迫使他们用最直接的感官：凝视，以此激发观众去感受日常中的万般变化，发现四周的无常。

内部展厅则呈现了一个截然不同的氛围，犹如能为观察到日常中转瞬即逝细节的敏锐感官所创造出的世界。孙逊的大型绘画装置立于展厅内，仿佛是能将观众从平凡环境踏入魔幻的奇妙体验。

经历了过去几年，当世界慢慢地回到正轨，却又无法完全一如往常时，可能便更加需要我们提高直觉、感受周遭，反思我们对“日常”理解的时候了。我们也许能通过发觉日常中的无常而更加了解外界的千变万化，也了解这又如何影响到我们的心境，并促使我们对当下及未来有多一些清晰的认知。

## 关于艺术家

**韩锋** (b. 1972)，现生活工作于柏林、上海，他是画家、装置艺术家。作品形式多样，呈现绘画、装置等等。作品内容常以日常物为灵感，在画布上探索物本身抽象后的结构构成 或将对结构的理解转化成装置作品，表现持续演化中的传统现象和自然现象。作品-依照表现过程中的记录-来试图表达其在日常中的反映规律，并在作品呈现上建构更多不同认知聚集的空间。

**刘唯艰** (b. 1981) 目前生活和工作在上海。从早期作品开始，刘唯艰就确立了自己冷峻、晦涩的“社会叙事”方式：他借用了一副中性的、冷漠的“图像”面具，敏锐而深刻地触及到一个时代的社会隐痛。通过他深沉和冷淡的笔触，对时事，现代人与时并进地推进着深层的回顾和思考。此后，不断变化的主题和语言，都是他随着年龄增长、视野的开阔、社会经历的变化而自我推进的演化历程。

在**浦捷** (b. 1959) 的艺术创作中，他用集体的记忆碎片，以及他的个人经历，试图在中国近代史的阴影中构建出一种关于存在的当代叙事方式。为了避免受怀旧和遗忘的虚饰，他提出在飞速扩张的都市和它动荡的色情意象，政治宣传图像和古老的神话中置换生活。其构图并没有受古典的中心透视法的影响，却是由图像和主题的拼合组成，并作为广泛的基础显而易见地赋予给了别的图像，常常都画出了鲜明的轮廓线。

**孙逊** (b. 1980) 现生活并工作于北京。2006年成立π格动画工作室。孙逊的作品通常为手绘而成的动画影片。因此除动画影片本身外，同时可以看到与其动画相关的手稿或运用其他媒介制作一些作品。饱含隐喻的画面细节、暗黑张力的手绘风格、梦幻跳跃的情节设计是孙逊颇具个人特色的视觉语言。近年来，孙逊以新媒体艺术为原点，在更为广阔的视觉艺术领域做出了诸多尝试：探索在报纸、书籍、木刻版画、水墨、色粉等不同创作媒介中的叙事效果，探讨如何展现非线性的时间与空间观念，并结合自身对于社会与社会学理论的理解，探究现实与幻想的表现形式。

**黄晨晗** (b. 1975) 现创作与生活于新加坡。他的作品往往涉及多方面的概念，并结合自身的移民、文化、美学经历来探讨侨民、多重性、旅行、与孤独等主题。其艺术成果不但突显创作的过程性并具有强烈的概念感，且灵活地运用绘画、装置、声音与即场表演等多种媒体与艺术形式。黄晨晗毕业于建筑系，并从事过平面设计工作。

从上世纪九十年代初至今，**邬一名** (b. 1966) 水墨绘画创作持续了近二十年。他的早期绘画实践正处于中国现代水墨与西方绘画碰撞的大时代背景中。“水墨”作为一种绘画手段，一方面面临突破传统束缚的困境；另一方面在对西方绘画史中写实主义、抽象主义以及表现主义等绘画流派的批判和借鉴中找寻出路。邬一名这代人一开始便肩负了调和中西绘画冲突的使命，而他游离于传统精神和现代主义边缘的状态恰好构成其作品的独特风格气质。

**张恩利** (b. 1965) 现生活工作在上海。张恩利的作品一直专注于描绘寻常事物以及日常生命活动的痕迹。他常将勾画出的无以名状的线条与抽象掩映的色块相互转化，使画面获得具体的质感与体量感。他的绘画装置作品通过融合环境、历史与个体经验的体悟，创造性地将观者置于

时间与空间叙事的双重虚空之中。张恩利通过描绘常在事物的不同角度，引发观者对“存在”这个命题的不断思考。

**周铁海** (b. 1966) 现生活工作在上海。周铁海的概念项目表现了他作为一个艺术家对这个推崇利己主义的艺术市场所采取的报复性态度。他的作品煽动性与其令人咋舌的力量来自于多种将真诚和对立性策略性的结合。推动着周铁海令人不安却又有趣的实践的主要因素包括了古典意象的挪用、讽刺性的投射、简洁而真挚的论述、以及对传统画技的颠覆。由于他的许多喷笔画都是由助理们在他的指导下完成，因此周铁海所扮演的角色不仅是艺术家，也是赞助人。

**周子曦** (b. 1970) 现今生活和工作在上海。周子曦的风景绘画，常常带有暗示性和隐喻。这些图像通常来自中国境内极为普通、易被忽略的景观。风景中经常出现的水，成为具有开放性和多指向的意象：水代表了时间、历史，是浪潮和运动，也是无数普通的民众，暗流涌动的思绪和情感。它同时指向灾难和抗争，冲击和湮没，指向绵绵不绝的暗潮，也指向无尽无解的围困。风景中的植物、山峦、土丘，象征了卑微、却又充满生命力的顽强、隐忍，令画面呈现出超越风景的深邃。

## 香格纳画廊

香格纳画廊于 1996 年在上海成立，现已发展成为中国最具影响力的艺术机构之一，也是中国当代艺术发展的重要参与者，代理全球 60 多位知名艺术家，其中包括：丁乙、李山、阿林·朗姜、麦拉蒂·苏若道默、阿彼察邦·韦拉斯哈古、徐震\*、杨福东、曾梵志和赵仁辉等。

香格纳画廊的东南亚分部成立于 2012 年，位于吉门营房艺术区。画廊的第一个海外空间作为一个平台，将中国当代艺术介绍到该地区，同时发掘并与东南亚艺术家合作，将他们带向国际艺术舞台。



@shanghart.singapore

## 媒体采访联系人

吴俊逸

T: +65 6734 9537 | [chunaik@shanghartgallery.com](mailto:chunaik@shanghartgallery.com)

## 香格纳新加坡

星期三 - 星期天，中午 12 点 - 傍晚 6 点，其他时间预约参观

吉门营房 LOCK 路 9 号 02-22 新加坡 108937

+65 6734 9537 | [infosg@shanghartgallery.com](mailto:infosg@shanghartgallery.com)

shanghartgallery.com | FB & IG: @shanghart.singapore